

## ESTA FOTO CUENTA UNA HISTORIA



Hay cuatro subcontratistas que trabajan en la sección de la catedral demostrada en esta foto. En el fondo de la foto usted puede ver el techo cubierto con una capa de madera terciada estructural (que ayude a atesar el techo y a evitar que el edificio tuerza en el evento de un terremoto). El trabajo del techo se está siendo por la compañía Van Mulder (que también hace la reparación del metal de hoja en el exterior del edificio). Cuando la madera terciada está completamente en lugar, las tablillas serán colocadas encima por los trabajadores de Van Mulder.

La sección al fondo de la torre - la pieza rodeada por el andamio - está siendo reparada por dos otros subcontratistas: Contratistas Giampolini/Courtney y Parc Specialty. Los trabajadores de estas dos compañías están reparando los ladrillos y el yeso en las paredes exteriores del edificio y de las torres. Un especialista en daño del agua golpea ligeramente cada pulgada de yeso y de los sonidos de su martillo, él puede determinar si una sección particular necesita reparación o no.

El cuarto subcontratista está manejando la sección superior de la torre - la sección no rodeada por el andamio. Esa sección de la torre (que se construye de madera y de hoja de metal más bien que ladrillos) está siendo arreglada por un equipo de reparadores de campanarios (steeplejacks) de Nueva York. Comenzaron el trabajo la semana pasada. Su trabajo es reparar todo que no se pueda alcanzar del andamio: las tres torres y bóvedas. En todo, 12 subcontratistas están trabajando en la catedral en este tiempo, con tanto como 100 hombres en sitio algunos días.

### Talleres de Oracion y Vida

Se estaran ofreciendo en esta iglesia los Talleres de Oracion y Vida. Es un metodo practico para enseñar a orar. Las personas pueden aprender a establecer una relacion mas intima con nuestro Dios. Mas adelante les daremos mas informacion, Virginia Aguilar 916-451-8443.

### Tienen Biblias Para Donar?

El Padre Nicholas Ho de la Catedral nos pedi un favor. Los prisioneros de la carcel del condado de Sacramento le piden al Padre Ho por biblias en espanol todos los dias. Si quieren donar una biblia de masa delgada en espanol, por favor llevenlo a la rectoria, 1017 11th Street o hablen con Maria Elena 916-444-3071.

## Asunción de Maria

La fiesta de la asunción recuerda el dogma de que llevaron a Maria, en cuerpo y alma, a el cielo en su muerte. Decimos que “asumieron” a Maria mientras que Jesus “ascendió”. Los diversos verbos nos recuerdan que Jesús era el Dios-Hombre mientras que Maria era totalmente humana. El Papa Pablo VI intentó enfatizar este punto final. Él se sentía que habíamos permitido que Maria fuera “idealizada”, alejado y ajena a nuestra vida y experiencias.

Por la mayor parte de los últimos 150 años los católicos se han centrado en los primeros y ultimos momentos de la historia de Maria - su Immaculada Concepcion y su Asunción — y han tendido a olvidarse de todo lo que paso entre estos dos eventos. El Papa ha procurado contradecir la situación recordando la vida de Maria segun la cuenta el Evangelio. Una serie de estudios, sobre todo por mujeres eruditas, han seguido su ejemplo.

Cualquier persona que lea a través de los cuatro Evangelios puede ver que la imagen de Maria mejora notable desde Marcos, el evangelio más antiguo, a Juan el ultimo evangelio que se escribieron. Marcos no pinta un cuadro idealizado de Maria. Él nos dice que la familia de Jesús vino a llevarse a su el hogar porque “lo pensaron fuera de su mente.”(Marcos 3:20 y 31). Antes de comentar respecto a este texto,

debemos decir y clarificar algunas cosas sobre Marcos. Él escribió el evangelio cuando se encontraba en Roma durante el año 65 cuando la persecución de Nero estaba en su apogeo. San Pedro había sido crucificado y su multitud estaba desmoralizada. El Evangelio de Marcos refleja esta situación. La sombra de la cruz cuelga sobre el evangelio. Jesús había dicho en varias ocasiones que él debía morir pero sus discípulos simplemente no entendían . Ser discipulo significa seguir a Cristo a travez de su muerte a la resurrección. Marcos nos pinta retratos menos ideales de Pedro, de Maria y de los primeros discípulos; pero él hace esto en contexto. Pedro era un martir y Maria una parte venerada de la comunidad de Pascua. Marcos escribe de un momento anterior, cuando Pedro regano a Jesús por predecir su muerte y Maria se preocupó que su carismático hijo pudiese atraer la cólera de Roma. Ambos siguieron a Jesús a lo largo del camino hacia la cruz; solo entonces aprendieron el significado de su muerte y su resurrección. La multitud entristecida de Marcos debe hacer lo mismo.

En ciertas maneras Marco, más que los otros evangelistas, pinta a una Maria muy humana. El Consejo de Chalcedon (451 AD) afirmó que Jesús era “como nosotros en todas las maneras excepto en pecado”. Podemos decir igual de su madre.

---

## ES MEJOR ESCRIBIR SU TESTAMENTO CUANDO SE ENCUENTRE CALMADO

La oficina de Administracion y Desarrollo de la Diocesis ha pedido que publiquemos su nuevo folleto “Su Testamento, sus Deseos, en sus Palabras”. La oficina se lo enviara cordialmente a cualquiera persona que solicite una copia al (916) 733-0266 o la direccion electronica [prieschick@diocese-sacramento.org](mailto:prieschick@diocese-sacramento.org)

Redactar o revisar el testamento es algo que frecuentemente lo dejamos para despues. Entonces repentinamente sentimos deseo de hacerlo cuando tenemos que viajar al extranjero o vamos de vacaciones por un largo tiempo. La reciente muerte de un amigo, especialmente los problemas causados a los familiares

cuando un testamento no se habia redactado, pueden tambien inducirnos el deseo de escribir nuestro testamento. “Preparar o Revisar su testamento es muy importante” dice el Director de Desarrollo John Rieschick. “Escribir su testamento durante un tiempo cuando usted se encuentre tranquilo y con calma mental, en vez de cuando se encuentra bajo estres emocional, le permite tomar mejores decisiones con respecto a su estado”. El folleto acerca de la escritura de Testamentos se encuentra disponible en Ingles y Espanol en la oficina de la diocesis. Tenemos muestras en la oficina de la parroquia.